

mère, ou à défaut de leur mère, par leur père, ou à défaut de leur père, par un autre ayant droit reconnu. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 13 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

tenis, door hun moeder, bij ontstentenis van hun moeder, door hun vader, of bij ontstentenis van hun vader, door een andere erkende rechthebbende gedragen worden. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 13 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F. 95 — 1483

13 AVRIL 1995. — Loi
modifiant les articles 455 et 455bis du Code judiciaire (1).

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Dans les articles 455, § 2, alinéas 1er et 2, et 455bis, § 2, du Code judiciaire, insérés par la loi du 9 avril 1980, les mots « stagiaire » et « stagiaires » sont supprimés.

Art. 2. La présente loi entre en vigueur à la date de la publication au *Moniteur belge* d'un arrêté royal adapté pris conformément à la procédure prévue aux articles 455, § 2, alinéa 3, et 455bis, § 2, 2, alinéa 4 du Code judiciaire.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 13 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

N. 95 — 1483

13 APRIL 1995. — Wet tot wijziging
van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In de artikelen 455, § 2, eerste en tweede lid, en 455bis, § 2, van het Gerechtelijke Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 april 1980, worden de woorden « stagiairs », respectievelijk « stagiair » weggelaten.

Art. 2. Deze wet treedt in werking op de datum waarop een aangepast koninklijk besluit volgens de procedure voorzien in artikel 455, § 2, derde lid en artikel 455bis, § 2, 2, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 13 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

(1) *Session ordinaire 1994-1995.*

Chambre des représentant

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1739/1 du 7 mars 1995. — Rapport, n° 1739/3 du 23 mars 1995 de M. Duquesne. — Amendements, n° 1739/2. — Texte adopté par la Commission de la Justice, n° 1739/4. — Article corrigé en séance plénière n° 1739/5.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 28 mars 1995.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1376/1 du 28 mars 1995. — Rapport, n° 1376/2 du 29 mars 1995 de M. Forêt.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 7 avril 1995.

(1) *Gewone zitting 1994-1995.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1739/1 van 7 maart 1995. — Verslag, nr. 1739/3 van 23 maart 1995 door de heer Duquesne. — Amendementen, nr. 1739/2. — Tekst aangenomen door de Commissie voor de Justitie, nr. 1739/4. — Artikel verbeterd in plenaire vergadering, nr. 1739/5.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 28 maart 1995.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1376/1 van 28 maart 1995. — Verslag, nr. 1376/2 van 29 maart 1995 door de heer Forêt.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 7 april 1995.